

## MEMORIA FINAL

### Actuaciones Avaladas para la Mejora Docente, Formación del Profesorado y Difusión de Resultados Modalidad A

Identificación de la actuación	
Código:	AAA-12-021
Título:	DISEÑO Y ELABORACIÓN DE MATERIALES DOCENTES HIPERTEXTUALES E HIPERMEDIA

Responsable	
Apellidos y nombre:	MORALES SÁNCHEZ, M. ISABEL
Correo electrónico:	<a href="mailto:isabel.msanchez@uca.es">isabel.msanchez@uca.es</a>
Departamento:	Filología

1. Describa la contribución a la actuación de cada uno de los participantes. Copie y pegue las líneas que necesite para contemplarlos a todos y disponga del espacio que necesite. **POR ORDEN ALFABETICO**

Apellidos y nombre:	<b>BARRIENTOS MÁRQUEZ, MARÍA DEL MAR</b>
Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra de Nathaniel Hawthorne LA LETRA ESCARLATA, publicada en 1850 y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.	

Apellidos y nombre:	<b>BASTARDÍN CANDÓN, TERESA</b>
Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra anónima Cantar de Mio Cid y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.	

Apellidos y nombre:	<b>CANTOS CASENAVE, MARIETA</b>
Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra El hechicero de Juan Valera (1894) y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha	

sido responsable de la selección de la edición utilizada.

En <http://trasteoshipertextuales.blogspot.com.es> se incluyen materiales y pruebas del hipertexto del proyecto.

Apellidos y nombre: **COCA RAMÍREZ, FÁTIMA**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra de George Bernard Shaw Pygmalion (1913) y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

Apellidos y nombre: **DE COS RUÍZ , FRANCISCO JAVIER**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra anónima Cantar de Mio Cid y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

Apellidos y nombre: **FRANCO FIGUEROA MARIANO**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra anónima Cantar de Mio Cid y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

Apellidos y nombre: **RAFAEL GALÁN MOYA**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra El hechicero de Juan Valera (1894) y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de las versiones inglesas de las obras Pygmalion y La letra escarlata.

Apellidos y nombre: **GARCÍA TEJERA, MARÍA DEL CARMEN**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra de Nathaniel Hawthorne LA LETRA ESCARLATA, publicada en 1850 y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

Apellidos y nombre: **MERINO FERRADA, M.CARMEN**

Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra de George Bernard Shaw Pygmalion (1913) y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

Apellidos y nombre: **MORALES SÁNCHEZ, M. ISABEL**

A. Como miembro del proyecto: Responsable de la selección de materiales para la construcción de un hipertexto o texto enriquecido de la obra El hechicero de Juan Valera (1894) y su posterior imbricación en el sistema. Asimismo ha sido responsable de la selección de la edición utilizada.

B. Como responsable y coordinadora del proyecto:

1. Convocatoria y celebración de reuniones para la selección de materiales y propuesta de grupos.

Reuniones realizadas: 14 de febrero de 2012/12 marzo de 2012/12 abril 2012/ 27 abril 2012

(acción formativa)

2. Coordinadora de la acción formativa financiada por el Departamento de Filología. Nombre y descripción de la actividad: Sesión de trabajo con el Dr. Pere Marquès Graells (U. Autónoma de Barcelona) celebrada el 27 de abril de 2012 a las 11h en la Sala Tomasa Palafox del Edificio Constitución 1812. Pére Marques es Profesor Titular de Tecnología Educativa del Departamento de Pedagogía Aplicada de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB) y director del Grupo de Investigación "Didáctica y Multimedia" (DIM-UAB) <<http://www.pangea.org/dim>> y de la revista DIM (Didáctica, Innovación, Multimedia), Vicepresidente de la "Societat Catalana de Pedagogia".

3. Gestión y valoración de derechos de autor para la selección de textos. Ante la denegación del permiso para utilizar algunas obras se convoca reunión para propuesta de textos libres de estos derechos.

4. Presentación del Proyecto en el marco del Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la educación y la cultura, celebrado en Salamanca del 5 al 7 de septiembre.

5. Presentación del Proyecto en el marco del Segundo Simposio Internacional "El libro electrónico en español" celebrado en Ciudad de México del 11 al 14 de septiembre de 2012.

Nota: La presentación del proyecto en estos dos últimos casos forma parte de un marco más amplio vinculado a la línea de investigación propia de la responsable del proyecto, centrada en el estudio de la literatura, la lectura y las nuevas tecnologías. Dicha línea da lugar a sendas conferencias en las que se incluye referencia a este proyecto.

Apellidos y nombre:

**RIOJA DEL RÍO, CARLOS**

Responsable y coordinador del ámbito técnico para el diseño y desarrollo de la aplicación generadora de los hipertextos. Gestión de espacio web lecrired.uca.es, espacio en construcción destinado a albergar la página del grupo de trabajo y la aplicación didáctica específica. Desarrollo de herramientas para el tratamiento de textos en pdf y txt.

3. **Describa de manera precisa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos reflejados en la solicitud. Copie y pegue tantas tablas como necesite y tenga en cuenta que la extensión de este apartado no podrá sobrepasar el de un folio (2 páginas).**

**Objetivo 1:** Desarrollo de una herramienta integral y metabuscador para la generación de borradores

**Actividades realizadas y resultados obtenidos:**

Aplicación disponible en la actualidad en la página del grupo de trabajo leccired.uca.es con acceso restringido a los miembros del grupo

**Objetivo 2:** Selección de los textos objeto de elaboración y estudio

**Actividades realizadas y resultados obtenidos:**

Tras la valoración de los inconvenientes derivados de la gestión de los derechos de autor correspondientes, el grupo en reunión celebrada a tal efecto en el mes de abril de 2011 decide seleccionar para el trabajo los siguientes textos :

- a. Juan Valera. El hechicero
- b. Anónimo. Cantar de Mio Cid
- c. George Bernard Shaw. Pygmalion (doble versión inglés-español)
- d. Nathaniel Hawthorne. La letra escarlata (doble versión inglés-español)

**Objetivo 3:** Creación de grupos de trabajo

**Actividades realizadas y resultados obtenidos:**

Grupo I. Mariano Franco, Francisco Javier De Cos, Teresa Bastardín Candón  
Grupo II. M. Carmen Merino Ferradá y Fátima Coca Ramírez  
Grupo III. M<sup>a</sup> del Mar Barrientos, M del Carmen García Tejera  
Grupo IV. Rafael Galán Moya, Marieta Cantos Casenave, M Isabel Morales Sánchez

**Objetivo 4:** Borradores de hipertextos.

**Actividades realizadas y resultados obtenidos:**

Fase en la que se encuentra el proyecto y en la que estamos evaluando cuestiones particulares sobre la incorporación de contenidos a fin de perfilar la herramienta de trabajo. Actualmente se ha creado una base de datos con los contenidos a insertar y se ha comenzado las acciones de imbricación en el sistema.

**Objetivo 5:** Difusión del proyecto.

**Actividades realizadas y resultados obtenidos:**

Presentación del Proyecto en el marco del Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la educación y la cultura, celebrado en Salamanca del 5 al 7 de septiembre.

5. Presentación del Proyecto en el marco del Segundo Simposio Internacional “El libro electrónico

en español” celebrado en Ciudad de México del 11 al 14 de septiembre de 2012.

Nota: La presentación del proyecto en estos dos últimos casos forma parte de un marco más amplio vinculado a la línea de investigación propia de la responsable del proyecto, centrada en el estudio de la literatura, la lectura y las nuevas tecnologías. Dicha línea da lugar a sendas conferencias en las que se incluye referencia a este proyecto